How to apply for the first issue of the residence permit for study

Come fare domanda di primo rilascio di permesso di soggiorno per studio

- International Welcome Office

LECCE 26/04/2021

- You need the so-called «richiesta di rilascio/ rinnovo del permesso di soggiorno/carta di soggiorno per cittadini stranieri» kit. It is available for free in any Post Office.

- Ti serve il kit chiamato «richiesta di rilascio/ rinnovo del permesso di soggiorno/carta di soggiorno per cittadini stranieri». Lo trovi in qualsiasi ufficio postale.

RICHIESTA DI RILASCIO/RINNOVO DEL PERMESSO/CARTA
DI SOGGIORNO PER CITTADINI STRANIERI

AMICO

Tariffa Euro 30,00

Al Signor Questore di

CAP LOCALITÀ PR

Centro Servizi - CSA
VIALE TRASTEVERE 191
00153 ROMA RM

How to fill out the «Modulo 1»

Come compilare il «Modulo 1»

- Inside the kit you will find several documents. In order to request a residence permit for study reasons, you must fill out the «Modulo 1» only.

- All’interno del kit troverai diversi documenti. Per richiedere il permesso di soggiorno per studio, devi compilare solo il «Modulo 1».

How to fill out the «Modulo 1»

Come compilare il «Modulo 1»

- All forms should should be filled out in CAPITAL LETTERS and with a black pen
- Tutti i moduli devono essere compilati IN MAIUSCOLO e con una penna nera

MINISTERO DELL'INTERNO

Al Signor Questore di: _____

(Sigla Provincia)[b]

Codice Istanza
Spazio per codice a barre

1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

MARCA DA BOLLO
€14,62

MOD. 209
MODULO 1

2. SEZIONE 1 - DATI DELLA RICHIESTA

3. COGNOME [a]

How to fill out the «Modulo 1»
Come compilare il «Modulo 1»

- You should report here the name of the province where you are living in Italy
- Devi riportare qui il nome della provincia in cui abiti in Italia

For ex .: if you live in Lecce or Monteroni you should write «LECCE»

How to fill out the «Modulo 1»

Come compilare il «Modulo 1»

- You should report the acronym of the province where you are living in Italy.
  All the acronyms are displayed in the document «TABELLA – ALLEGATA N . 1 – CODICI SIGLE PROVINCE»
- Devi riportare qui il la sigla della provincia in cui abiti in Italia.
  Tutte le sigle sono riportate nel documento «TABELLA – ALLEGATA N . 1 – CODICI SIGLE PROVINCE»

For ex .: if you live in Lecce or Monteroni you should write «LE» in the boxes

MINISTERO DELL'INTERNO

Al Signor Questore di: _____

(Sigla Provincia)[b]

1. SCRIVERE IN STAMPATELLO CON PENNA NERA

Codice Istanza
Spazio per codice a barre

How to fill out the «Modulo 1»

Come compilare il «Modulo 1»

- «24» is the code associated to the stay permit for study purpose.
- «24» è il codice associato al permesso di soggiorno per studio.

2. SEZIONE 1 - DATI DELLA RICHIESTA

3. COGNOME [a]

SURNAME – as written in your passport

4. NOME [a]

NAME – as written in your passport

5. PROVINCIA DI DOMICILIO [b]

6. COMUNE DI DOMICILIO

7. RICHIEDE IL:

8. RILASCIO [c] X

9. RINNOVO [c]

10. AGGIORNAMENTO [c]

11. DUPLICATO [c]

12. CONVERSIONE [c]

13. DEL/DELLA:

14. PERMESSO DI SOGGIORNO [c] X

15. CARTA DI SOGGIORNO [c]

16. CODICE TIPOLOGIA PERMESSO CARTA DI SOGGIORNO IN RICHIESTA [d] 2 4

17. AGGIORNAMENTO FOTO CARTA SOGGIORNO STRANIERI [c]

18. NUMERO PERMESSO / CARTA DI SOGGIORNO IN POSSESSO O DI RIFERIMENTO [e]

19. CODICE TIPOLOGIA CARTA/PERMESSO DI SOGGIORNO IN POSSESSO O DI RIFERIMENTO [d]

20. DATA DI SCADENZA DEL PERMESSO gg / mm / aaaa

21. SEZIONE 2 - DATI SULL'ISTANZA COMPILATA (f)

22. INDICARE QUALI MODULI SONO STATI COMPILATI

23. MODULO 1 X

24. MODULO 2

25. INDICARE IL NUMERO TOTALE DI FOGLI (g)

26. INDICARE IL NUMERO DICHIARATO DI FIGLI A CARICO (h)

27. CHIUNQUE RILASCIA DICHIARAZIONI MENDACI, FORMA ATTI FALSI O NE FA USO NEI CASI PREVISTI DAL DPR 28 DICEMBRE 2000 N.445, E' PUNITO AI SENSI DEL CODICE PENALE E DELLE NORME IN MATERIA DI IMMIGRAZIONE

28. DATA

gg / mm / aaaa

29. FIRMA

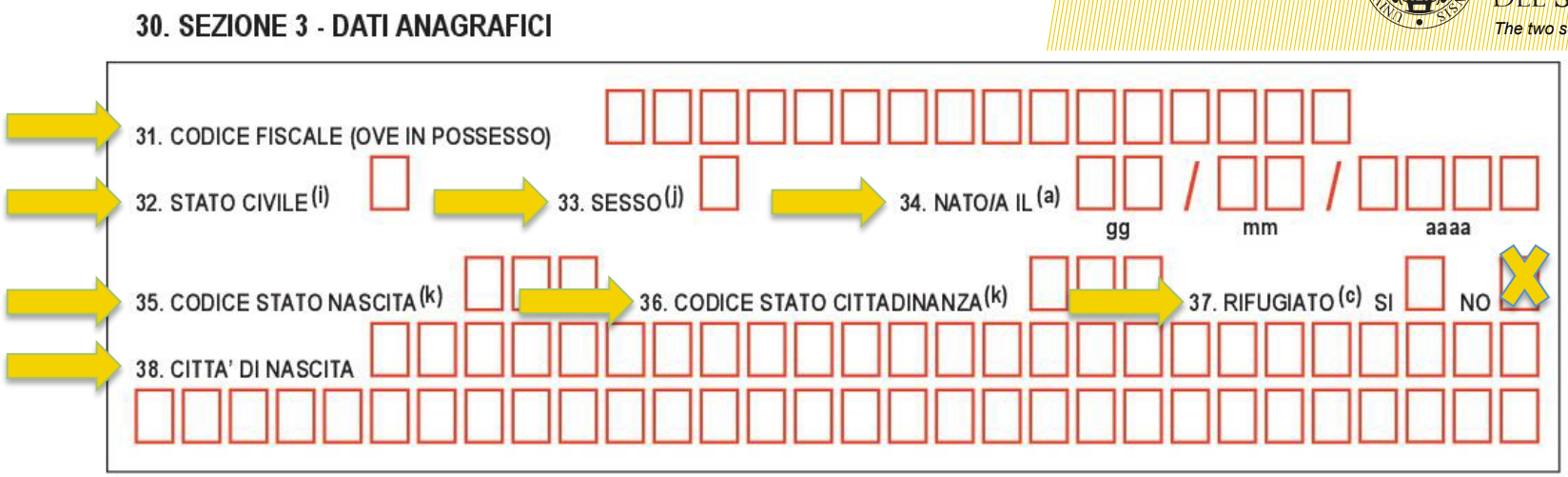
Your Signature

Mod. 209 Modulo 1 - Pagina - 1 di 8

- «25. INDICARE IL NUMERO TOTALE DI FOGLI: you must report the number of sheets of paper you attach to the request (copy of passport, copy of visa, copy of health insurance, etc)
- INDICARE IL NUMERO TOTALE DI FOGLI: contare quanti fogli vengono inseriti nella busta in allegato alla domanda (copia del passaporto, copia del visto, copia dell'assicurazione sanitaria, etc)

- 28. DATA: day/month/year of the request
- DATA: giorno/mese/anno della richiesta

- 29. FIRMA: applicant signature (other characters different from the latin alphabet are accepted if displayed in your passport)
- FIRMA: firma del richiedente (caratteri diversi dall'alfabeto latino sono accettati se richiamano la firma nel passaporto)



- 31. CODICE FISCALE: this is not compulsory, but if you have it, fill it out
- CODICE FISCALE: non è obbligatorio, ma se ne siete in possesso, compilatelo

- 32. STATO CIVILE: «A» if single; «B» if married
- STATO CIVILE: «A» se celibe/nubile; «B» se coniugato

- 33. SESSO: «M» if male; «F» if female
- SESSO: «M» se maschile; «F» se femminile

- 34. NATO IL: your birth date (day/month/year)
- NATO IL: la tua data di nascita (giorno/mese/anno)

30. SEZIONE 3 - DATI ANAGRAFICI

31. CODICE FISCALE (OVE IN POSSESSO)

32. STATO CIVILE (i) → 33. SESSO (j) → 34. NATO/A IL (a) gg / mm / aaaa

35. CODICE STATO NASCITA (k) → 36. CODICE STATO CITTADINANZA (k) → 37. RIFUGIATO (c) SI NO X

38. CITTA' DI NASCITA

- 35. CODICE STATO DI NASCITA: code associated to the country where you were born. All the codes are displayed in the document «TABELLA – ALLEGATA N. 3 – CODICI STATO»
- CODICE STATO DI NASCITA: codice dello stato in cui sei nato. Tutti i codici sono riportati nel documento «TABELLA – ALLEGATA N. 3 – CODICI STATO»

- 36. CODICE STATO DI CITTADINANZA: code associated to the country of your nationality. You can find this code in your passport
- CODICE STATO DI CITTADINANZA: codice del tuo stato di cittadinanza. Puoi trovare questo codice nel tuo passaporto

- 38. CITTA DI NASCITA: the city in which you were born
- CITTA DI NASCITA: la città in cui sei nato

39. SEZIONE 4 - DATI DOCUMENTO DI IDENTITA'

40. PASSAPORTO (c) X 41. O ALTRO TIPO DI DOCUMENTO (c) 42. SPECIFICARE ALTRO TIPO DI DOCUMENTO (l)

43. ALTRO

44. NUMERO

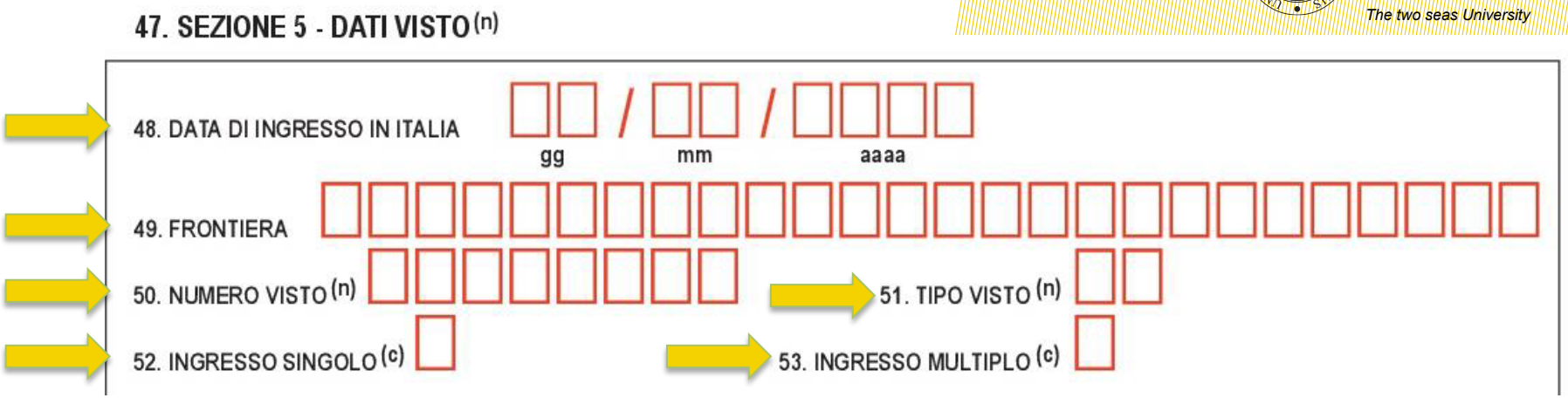
45. VALIDO SINO AL gg / mm / aaaa

46. RILASCIATO DA (m)

- 44. NUMERO: number of the applicant's passport (usually displayed in the upper/right aprt of the page with your personal information)
- NUMERO: numero del passaporto del richiedente (di solito si trova in alto a destra, nella pagina con i dati personali)

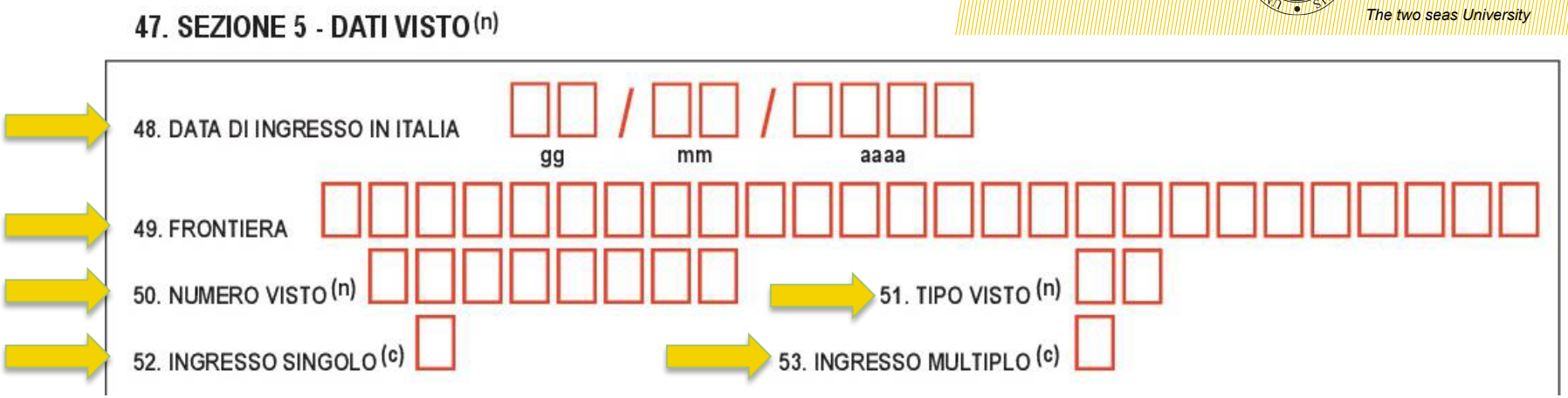
- 45. VALIDO SINO AL: expiring date of the applicant's passport (day/month/year)
- VALIDO SINO AL: data di scadenza del passaporto del richiedente (giorno/mese/anno)

- 46. RILASCIATO DA: code associated to the authority who released the passport. See the attached document «tabella n. 5»
- RILASCIATO DA: codice associato all'istituzione che ha rilasciato il passaporto. Vedi allegato «tabella n. 5»



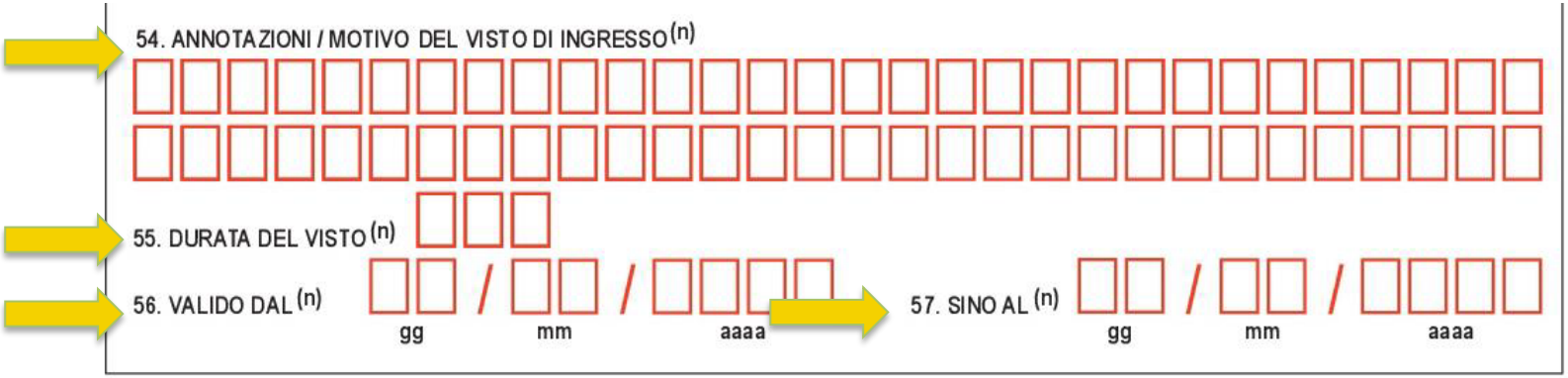
- 48. DATA DI INGRESSO IN ITALIA: day/month/year in which you first entered the Schengen Area, which is reported on the entry stamp you received when you crossed the Schengen border
- DATA DI INGRESSO IN ITALIA: giorno/mese/anno di ingresso in Area Schengen, riportato sul timbro di ingresso che viene fatto quando varchi la frontiera dell'Area Schengen

- 49. FRONTIERA: city where you received the entry stamp when you crossed the Schengen border
- FRONTIERA: città dove hai ricevuto il timbro di ingresso che viene fatto quando entri nell'Area Schengen



- 50. NUMERO VISTO: number of applicant's visa (usually displayed in the upper right in the page of the applicant's visa). N.B. the number usually starts with a «0», which should be omitted, otherwise it won't fit in the boxes.
- NUMERO VISTO: numero del visto del richiedente (di solito si trova in alto a destra, nella pagina con i dati del visto del richiedente). N.B. il numero inizia con uno «0» che non dovrà essere riportato, altrimenti non entrerà nello spazio dedicato.

- 52-53. INGRESSO SINGOLO-INGRESSO MULTIPLO: displayed on the applicant's visa, cross the correct box accordingly
- 52-53. INGRESSO SINGOLO-INGRESSO MULTIPLO: si trova nel visto del richiedente, barrare la casella corrispondente



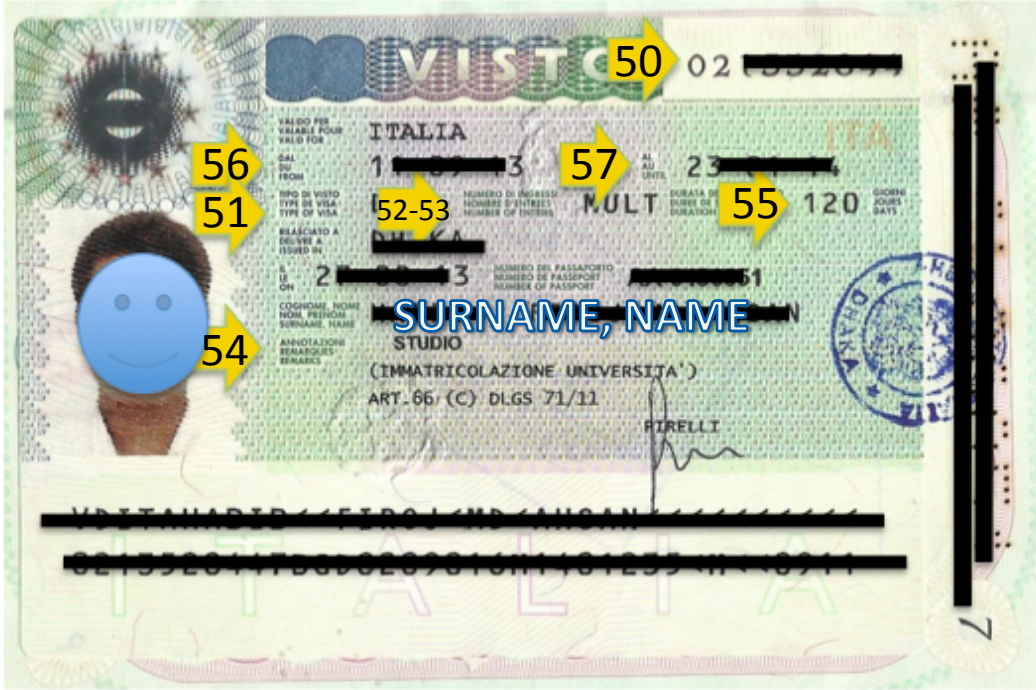
- 54. ANNOTAZIONI/MOTIVO DEL VISTO DI INGRESSO: displayed on the applicant's visa
- ANNOTAZIONI/MOTIVO DEL VISTO DI INGRESSO: si trova nel visto del richiedente

- 55. DURATA DEL VISTO: displayed on the applicant's visa
- DURATA DEL VISTO: si trova nel visto del richiedente

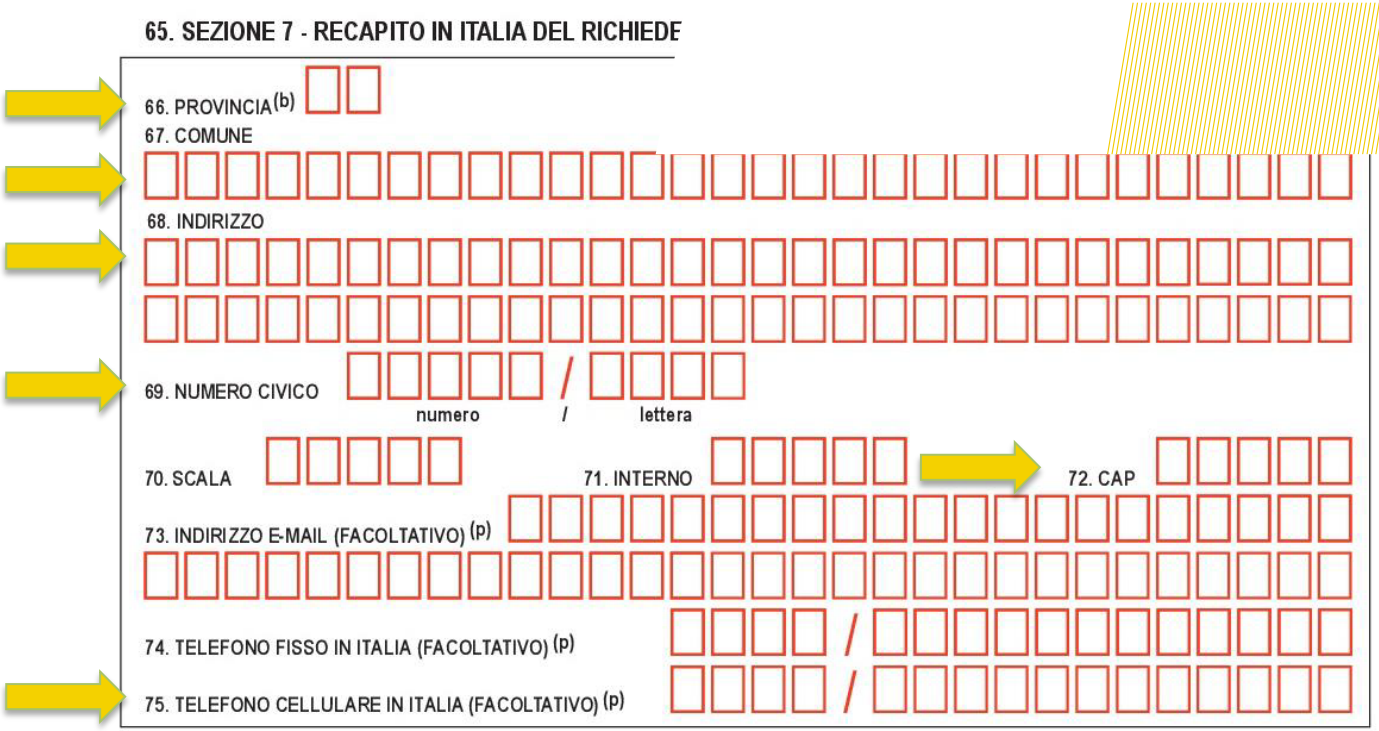
- 56. VALIDO DAL: day/month/year of the starting date of the applicant's visa
- VALIDO DAL: giorno/mese/anno della data di inizio del visto del richiedente

- 57. SINO AL: day/month/year of the expiring date of the applicant's visa
- SINO AL: giorno/mese/anno della data di scadenza del visto del richiedente

Example of a visa for study purpose
Esempio di un visto per studio



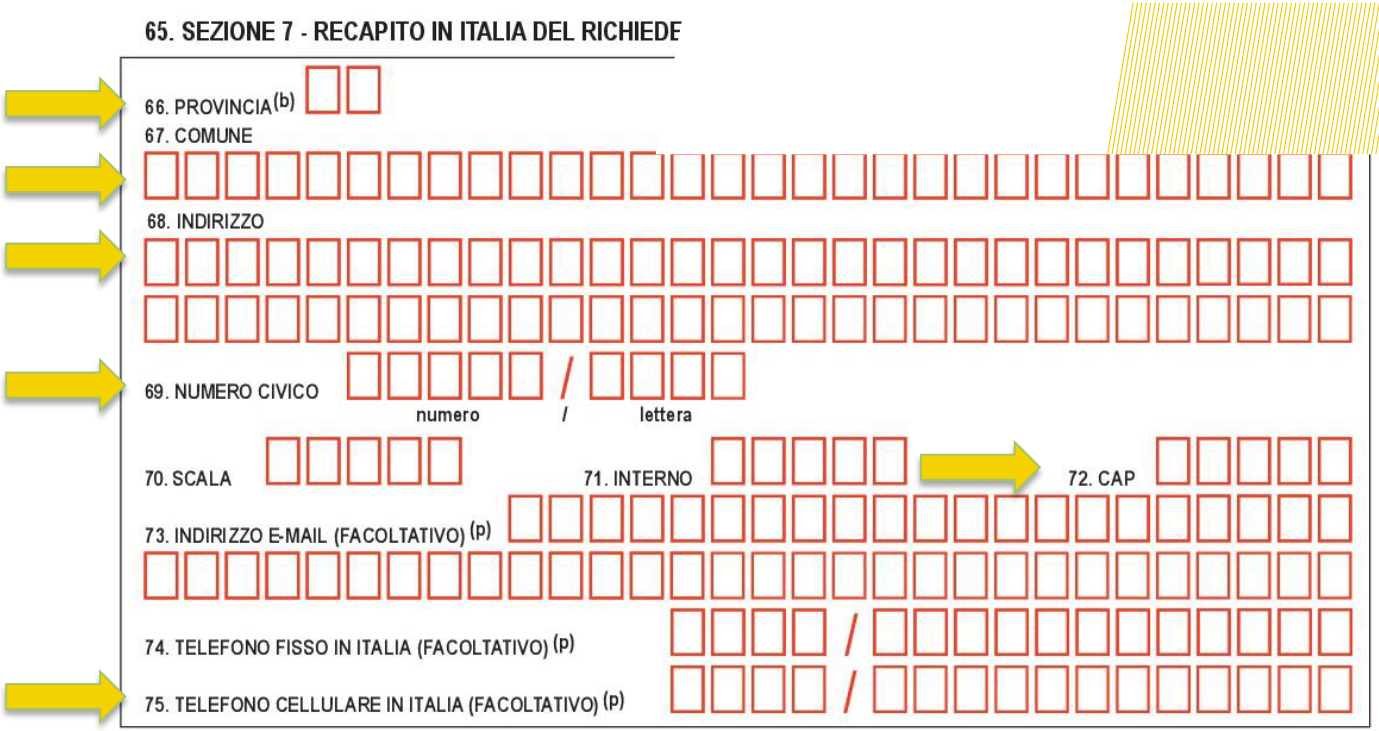
Example of an entry stamp
Esempio di un timbro di ingresso



- 66. PROVINCIA: province of the applicant's accomodation in Italy (i.e. «LE» for Lecce)
- PROVINCIA: provincia del domicilio del richiedente in Italia (es. «LE» per Lecce)

- 67. COMUNE: city of your accomodation in Italy (i.e. Lecce)
- PROVINCIA: città del domicilio del richiedente in Italia (es. Lecce)

- 68. INDIRIZZO: address of the applicant's accomodation in Italy (i.e. viale dell'Università.)
- INDIRIZZO: indirizzo del domicilio del richiedente in Italia (es.viale dell'Università)



- 69. NUMERO CIVICO: house number of the applicant's accomodation in Italy
- NUMERO CIVICO: numero civico del domicilio in Italia del richiedente

- 72. CAP: zip code of the city of the applicant's accomodation in Italy
- CAP: codice di avviamento postale del domicilio in Italia del richiedente

- 75. TELEFONO CELLULARE IN ITALIA: mobile Italian phone number of the applicant
- TELEFONO CELLULARE IN ITALIA: numero di cellulare italiano del richiedente

How to fill out the «Bollettino» for the payment

Come compilare il «Bollettino» per il pagamento

- N.B.: please be informed that the amount of the fee for the application is based on the current Italian immigration law. The amount might change.
- N.B.: l'ammontare della tassa di pagamento è basato sull'attuale cifra riportata nelle circolari sull'immigrazione. L'importo potrebbe variare.